

**THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **1253** /TTg-QHQT

V/v phê duyệt nội dung dự thảo  
Hiệp định Thương mại Hàng hoá  
ASEAN-Ấn Độ và các văn kiện  
liên quan.

*Hà Nội, ngày 28 tháng 7 năm 2009*

|                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| Kính gửi:                        |                          |
| CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CHÍNH PHỦ |                          |
| <b>CÔNG VĂN ĐẾN</b>              |                          |
| Số:.....                         | 5508.....                |
| Ngày:.....                       | 18 tháng 7 năm 2009..... |
| Kính chuyển:.....                |                          |

Bộ Công Thương;  
Bộ Ngoại giao;  
Bộ Tư pháp;  
Bộ Tài chính;  
Ủy ban quốc gia về hợp tác kinh tế quốc tế.

Xét đề nghị của Bộ Công Thương tại văn bản số 6136/TTr-BCT ngày 30 tháng 6 năm 2009 về việc phê duyệt Hiệp định Thương mại Hàng hoá ASEAN-Ấn Độ và các văn kiện liên quan, Thủ tướng Chính phủ có ý kiến như sau:

1. Đồng ý nội dung dự thảo của Hiệp định Thương mại hàng hoá trong khuôn khổ Hiệp định khung về hợp tác kinh tế toàn diện ASEAN - Ấn Độ (AITIG); Hiệp định về Cơ chế giải quyết tranh chấp trong khuôn khổ Hiệp định khung về hợp tác kinh tế toàn diện ASEAN-Ấn Độ (DSM); Giải thích Điều 4, Hiệp định Thương mại hàng hoá ASEAN-Ấn Độ (AITIG); Nghị định thư sửa đổi Hiệp định khung về hợp tác kinh tế toàn diện ASEAN-Ấn Độ; Biên bản ghi nhớ giữa Chính phủ nước cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Cộng hoà Ấn Độ về công nhận quy chế kinh tế thị trường đầy đủ của Việt Nam.

2. Ủy quyền Bộ trưởng Bộ Công Thương ký Hiệp định Thương mại hàng hoá ASEAN-Ấn Độ và các văn kiện nêu trên.

3. Giao Bộ Ngoại giao làm thủ tục đối ngoại theo quy định.

4. Bộ Công Thương cùng với Ủy ban quốc gia về hợp tác kinh tế quốc tế chủ động bàn với Bộ Tài chính và một số cơ quan liên quan khác để thống

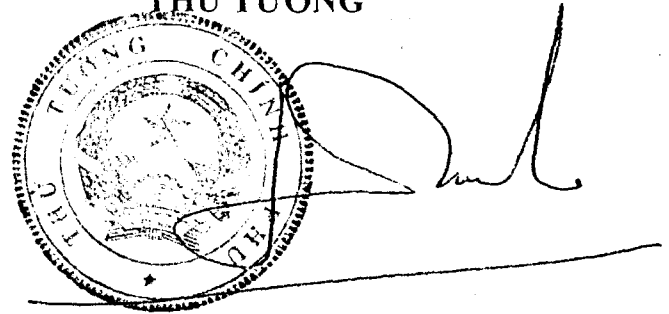
nhất hình thức và kế hoạch tổ chức phổ biến rộng rãi nội dung Hiệp định Thương mại Hàng hoá ASEAN-Ấn Độ và các văn kiện liên quan tới các địa phương và cộng đồng doanh nghiệp trong cả nước.

5. Bộ Công Thương chịu trách nhiệm thường xuyên theo dõi, giám sát việc thực hiện Hiệp định nêu trên bao gồm cả việc thực hiện của các bên tham gia ký kết để có kiến nghị phù hợp./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Thủ tướng Chính phủ;
- Các PTTg: Phạm Gia Khiêm;  
Hoàng Trung Hải.
- VPCP: BTCN, PCN Văn Trọng Lý;  
Các Vụ: TH, PL, KTN, Công TTĐT;
- Lưu: VT, QHQT (3). **19**

**THỦ TƯỚNG**



**Nguyễn Tấn Dũng**